

# Alumínium tartályfélpótkocsi







# Egész Európára kiterjedő szakértelem.

A Schwarz Müller már több mint 140 éve gyárt speciális kihívásoknak megfelelő haszongépjárműveket - így garantáljuk, hogy az ez idő alatt megszerzett műszaki tapasztalatunk ügyfeleink számára valódi többletértéket biztosít!

**A** Schwarz Müller-csoport nemzetközi üzleti tevékenységet folytató, osztrák családi vállalat. Ma már Európa egyik vezető, a haszongépjárművek területén teljes körű szolgáltatásrendszert kínáló vállalkozásaként tartják számon, amely jelenleg 21 országban – elsősorban Közép- és Kelet-Európában – rendelkezik értékesítési pontokkal.

A Schwarz Müller széles választékot kínál a legkülönbözőbb iparágak számára is. Innovatív, prémium minőségű gyártóként egyre növekvő elvárásokat támaszt a hasznos teher kialakításának, ill. az anyagmozgatás optimalizálásának lehetőségeire vonatkozóan, így biztosítva termékeinek értékállóságát a mindennapi használat során.

A jármű használati időtartamát jelentősen megnövelni képes, átfogó szolgáltatásrendszerek eredményei már évtizedek óta a Schwarz Müller mellett szólnak. E szolgáltatások a jármű életciklusa során folyamatosan biztosítottak: a karbantartástól kezdve az eredeti alkatrészek elérhetőségén át egészen a bérbeadásig, lízingelésig terjednek.

A Schwarz Müller-csoport három telephelyen folytat gyártási tevékenységet: míg a vállalat központ-

jában, a felső-ausztriai Freinbergben a speciális járművek gyártása zajlik, addig Csehországban és Magyarországon a standard, és az ahhoz közeli kivitelű járműveket készítik. Évente mintegy 9.300 jármű hagyja el a gyártócsarnokokat. Hogy az Ön járművei nap mint nap használatra készen állhassanak, azt a legfontosabb európai közlekedési útvonalak mentén elhelyezkedő, több mint 350 szervizpont biztosítja.

A Schwarz Müller - dolgozóinak szakértelmére és innovációs készségére támaszkodva - a technológiai fejlesztések területén 1871 óta vezető szerepet játszik, így az eltelt idő alatt az iparág egyik vezető vállalatává vált. A könnyűszerkezetes kocsik gyártásában már évtizedek óta a Schwarz Müller állítja fel a mércét!

A Schwarz Müller a járműtervezés, a fémipar és a hegesztéstechnológia területén is rendszeresen új fejlesztésekről gondoskodik, és ezeket azonnal be is építi a gyártási folyamataiba. Ha tehát intelligens járműmegoldásokról, különleges követelményekről vagy a lehető legjobb minőségről van szó, a Schwarz Müller az Ön ideális partnere.



# Jövőbe mutató intelligens járművek.

A Schwarz Müller-járműveknek különböző kihívásokkal kell megbirkózniuk, ezért már a szerkezeti kialakításuk is eltér a megszokottól.

**A** jövőben a vontatott haszonjárművek jelentősége - a vontatókéval szemben - várhatóan tovább fog növekedni: mivel a nyerges vontatók száma a jelenlegi forgalomsűrűség, valamint az infrastrukturális és jogi feltételek miatt csak lassan tud tovább fejlődni, ezért a pótkocsik és a felépítmények teljesítményét kell még inkább fokozni. Erre a nagyobb hasznos tehertől a hosszabb használati időtartamon, az egyszerűbb kezelhetőségen át egészen a költségmegtakarításig igen sok lehetőség nyílik. A Schwarz Müller intelligens járműveinek gyár-

tását a fejlesztés, a tervezés és a gyártás területén dolgozó, több mint 2.290 alkalmazottból álló, hozzáértő és innovatív csapatának segítségével valósítja meg. A Schwarz Müller újjító szellemét jól illusztrálják az olyan modern fejlesztések, mint az ULTRALIGHT félpótkocsi, az első hét tonna saját tömeg alatti mozgópaddlós kocsi, vagy az ellenőrzött hőmérsékletű aszfalt szállításához készült szigetelt puttony.

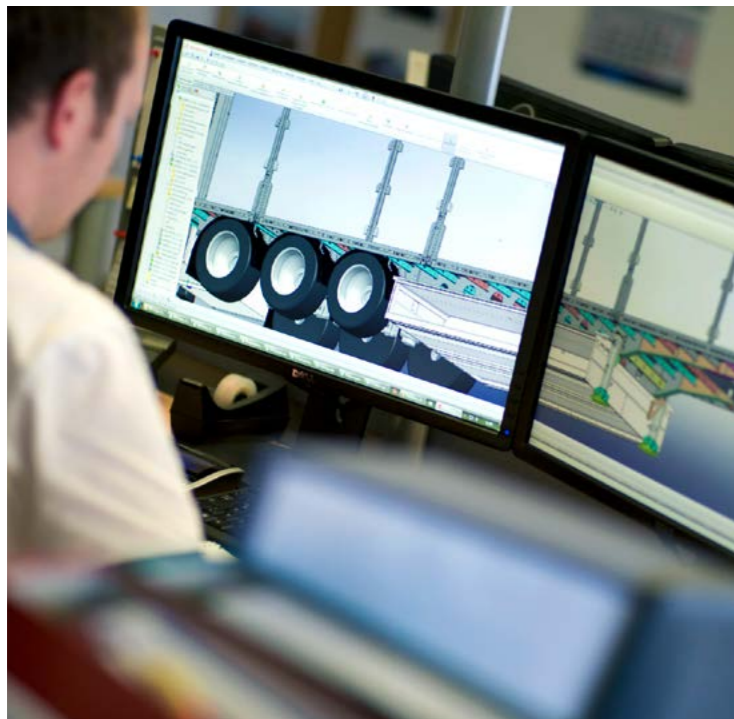
Ha a minőség a tét, a Schwarz Müller semmit sem bíz a véletlenre: járműveink kiváló teljesítőképességét

a legapróbb részletekig kidolgozott háromdimenziós tervrajzok, és a rendkívül hatékony minőségbiztosítási rendszerek garantálják.

A Schwarz Müller gyártási folyamataira az acél és az alumínium speciális használata jellemző. Többek között ennek köszönhető az a prémium minőség, amely a Schwarz Müller-járműveket valóban összetéveszthetetlené teszi.

A Schwarz Müller elsősorban a következő iparágakat

látja el intelligens járműmegoldásokkal: szállítmányozás/távolsági szállítás, építőipar, kőolajipar, vegyipar és mezőgazdaság, valamint faipar és hulladékgazdálkodás. A társaság (prémium-kategóriában az egyetlen teljes körű szolgáltatóként) nyolc csoportban összesen 135 járműtípust gyárt. Így tehát - köszönhetően a több mint 1.000 modellváltozatnak - szinte minden egyedi ügyféligény megvalósítható. Minden járművünkre jellemző a kiváló minőség, az erőteljesség, a terhelhetőség és az optimális hasznosteher-kialakítás.





# Intelligens megoldások minden igényhez.

A Schwarz Müller ásványolajtermék-szállító, tartályos járművei a könnyű súlyt a rendkívüli stabilitással, és az átlag feletti funkcionalitással egyesítik.

**A** Schwarz Müller ásványolajtermék-szállító járműveinek a legmagasabb követelményeknek kell megfelelniük a repülőtereken éppúgy, mint a napi áruelosztás során, a benzinkutak ellátásakor. Ehhez a Schwarz Müller prémium gyártóként a tervezés, gyártás és a szerelés területén egyaránt széles körű szakértelemmel rendelkezik. A Schwarz Müller által előnyben részesített kettős ék alakú könnyűszerkezetes konstrukcióval kombinálva intelligens, könnyű, hosszú használati idejű

járműveket eredményez: az így megalkotott kocsik a mindennapi használat során tehát valóban komoly előnyökkel bírnak.

Ügyfeleink egyedi elvárásainak minden járművünk képes pontról pontra, tökéletesen megfelelni. Ez szó szerint értendő, mert a Schwarz Müller tartályos járműveit az aktuálisan érvényes opciós jegyzéken túl, az ügyfelek konkrét igényei szerint látja el felszereléssel. A felszereltség tehát éppen annyira egyedi, amennyire csak lennie kell.



# A kettős ék jegyében.

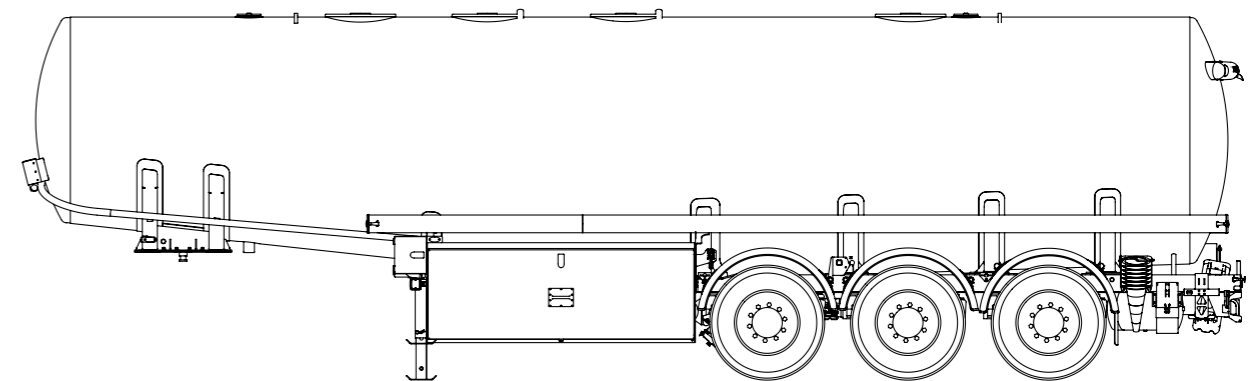
**A** Schwarzmüller alumínium tartályfelpótkocsijai kettős ék alakjukról ismerhetők fel. A kúpos henger által természetes lejtés jön létre, így gyorsabb az ürítés: a termék maradék nélkül kifolyik, így a tartály akár azonnal újratölthető.

A biztonságról a szállítás során az olyan, opcionálisan megrendelhető elektronikai megoldások gondoskodnak, mint a GPS-helymeghatározás, az armatúraszekrény helyfüggő lezárása vagy a szelepfelügyelet.

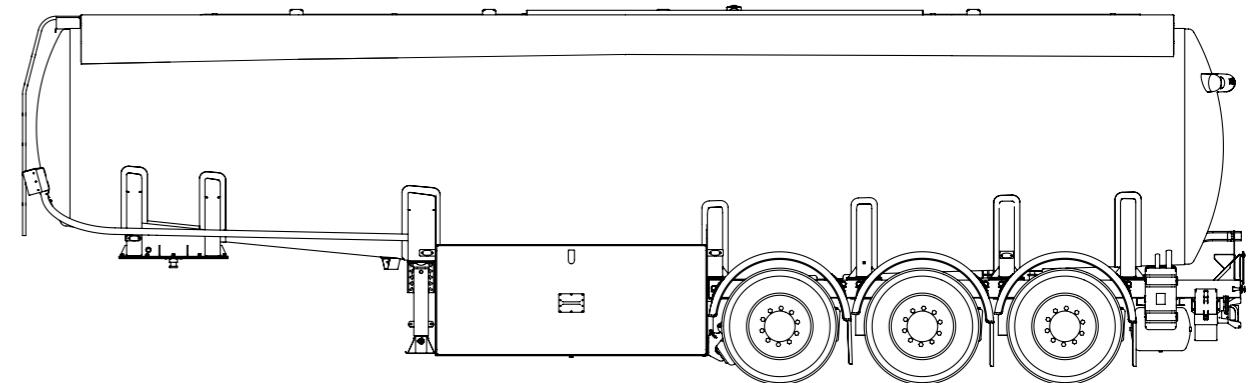
A Schwarzmüller-járművek esetében a tartálytestet csavarokkal rögzítik a futóműalvázhhoz. A csavarozott

kapcsolatok sokkal rugalmasabbak, és az alváz cseréje is probléma nélkül elvégezhető. A Schwarzmüllernél a tartályos járművek fényezése házon belül történik, így a kiváló minőség és az egyedi design kivitelezésének lehetősége magától értetődő dolog.

Minden tartályos járművet - háromdimenziós technikával, a megrendelő egyedi igényeinek megfelelően - a legapróbb részletekig megtervezünk. Az adatok a gyártási folyamathoz automatizáltan jutnak el. Az optimális járműkialakítás csak a precízen, részletesen végzett tervezés által valósítható meg.



**38 000 l alumínium tartályjármű**



**43 500 l alumínium tartályjármű**

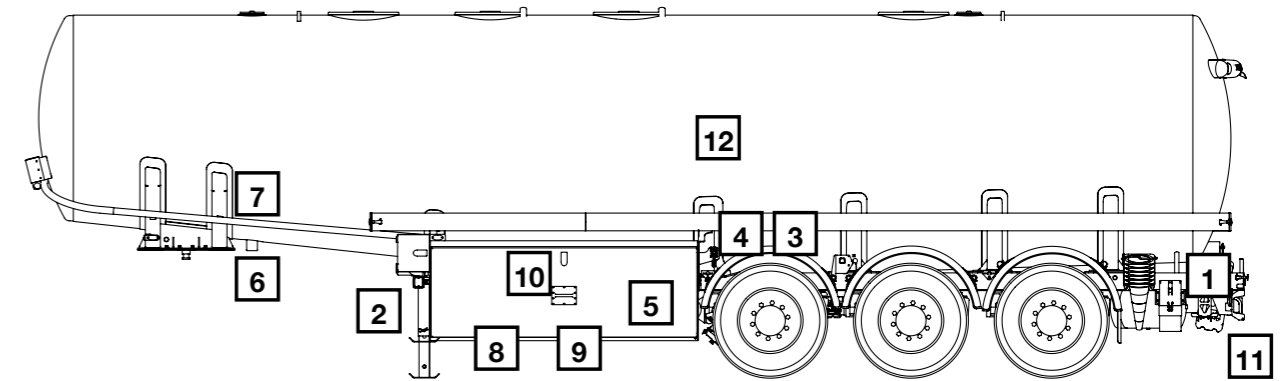
	38.000 l	43.500 l
tengelytáv	2 x 1,31 m	2 x 1,31 m
műszakilag megengedett tengelyterhelés	3 x 9 t	3 x 9 t
nyeregterhelés	12 t	12 t
műszakilag megengedett össztömeg	39 t	39 t
saját tömeg	4,5 tonnától	4,8 tonnától
teljes hossz	kb. 11 160 mm	kb. 11 345 mm
teljes magasság	kb. 3 460 mm	kb. 3 400 mm

# Alapfelszereltség.

**A** Schwarz Müller már a standard kivitel esetében is a biztonságos, egyszerű és hatékony kezelésre helyezi a hangsúlyt, hiszen nincs más olyan termékszegmens, ahol a kocsikkal szemben a biztonság, az árutisztaság és a teljesítőképesség tekintetében magasabb elvárások fogalmazódnának meg.

## JELMAGYARÁZAT

- ☑ Hatékonyság
- ⊙ Stabilitás
- ⚠ Vezető biztonsága
- ⊕ Hozzáadott érték



**1** Alumínium alváz

A csavarozható alumínium alváz két darab kb. 4,6 méter hosszú 3"-os tömlő elhelyezéséhez kínál helyet.



**2** Levehető kitámasztóláb

Levehető kitámasztóláb a félpótkocsi üres leállításához.



**3** Sárvédők

A Schwarz Müller tartálykocsi minden egyes kereke külön sárvédővel rendelkezik. Ezek az EK-irányelveknek megfelelő fröcs-csenésgátló betéttel vannak ellátva.



**4** Szinező berendezés

Lérgúgos felfüggesztés emelő és süllyesztő berendezéssel.



**5** Különálló alumínium-szekrények

Bal oldalon: alumínium alsó-töltő szekrény API töltő- és lefejtő csatlakozókkal. Jobb oldalon: szekrény a kamránkénti lefolyóknak.



**6** Nívópálcás mérőrendszer

Elektronikus nívópálcás mérőrendszer a menetirány szerinti bal és jobb oldalon kijelző készülékkel.



**7** Üvegszálerősítésű műanyag doboz a nyomtatóhoz

Nyomógombos zárral ellátott, üvegszálerősítésű műanyag doboz a nyomtatóhoz a menetirány szerinti jobb oldalon elől.



**8** Kamránkénti lefolyók

Különálló alumínium lefolyók a menetirány szerinti jobb oldalon TW-csatlakozókkal



**9** Töltővezetékek

Töltővezetékek a menetirány szerinti bal oldalon API csatlakozókkal és zárósapkákkal.



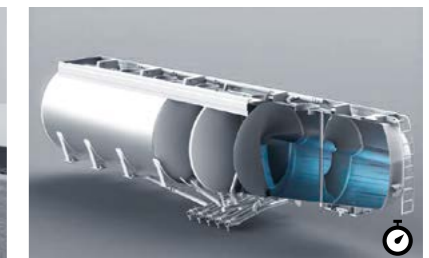
**10** Armatúraszekrény-lámpa

Robbanásvédelemmel ellátott LED armatúraszekrény-lámpa.



**11** Alumínium aláfutásgátló

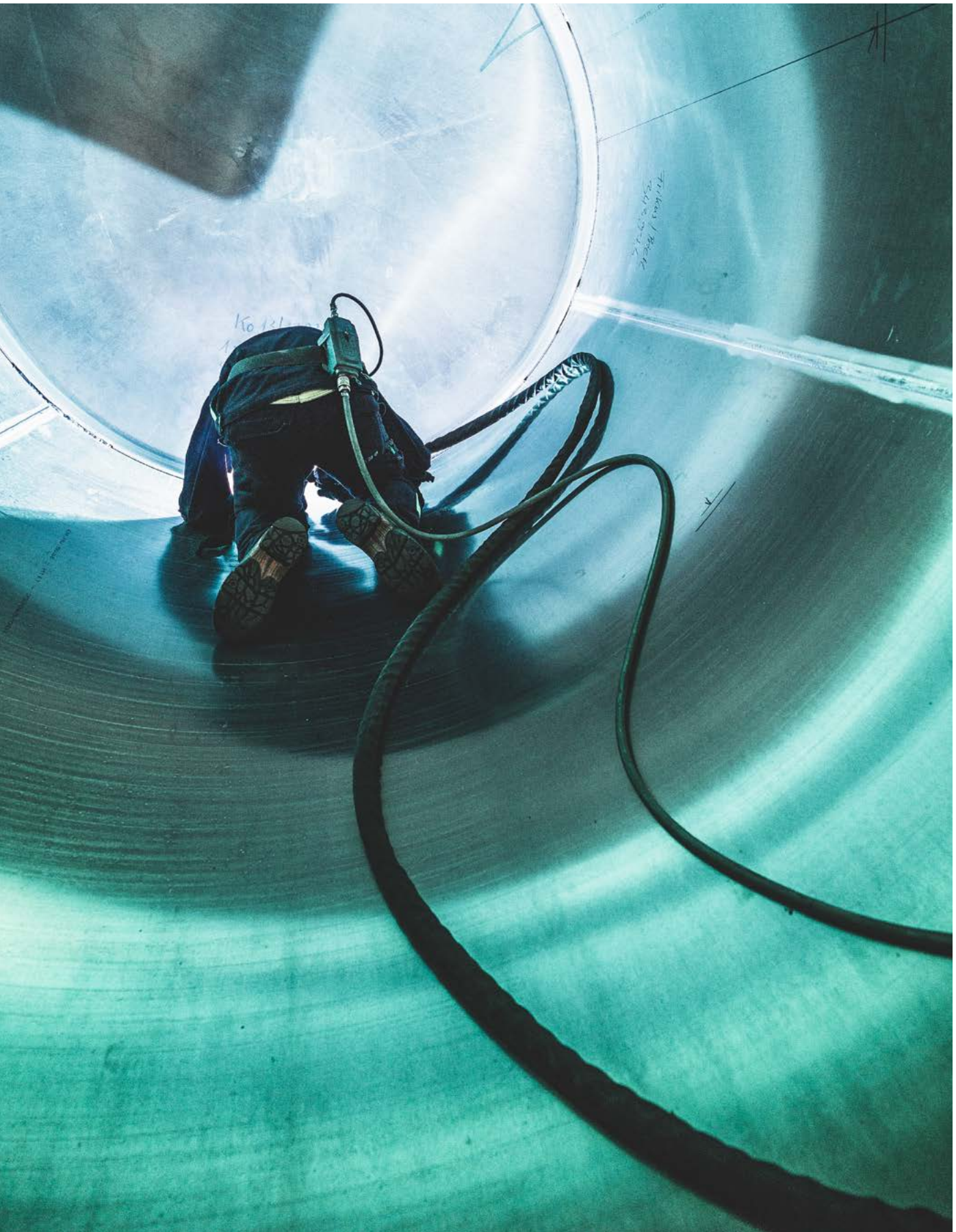
EK-irányelveknek megfelelő alumínium hátsó aláfutásgátló LED lámpákkal.



**12** Tartálytest

Kettős ék alakú hengeres tartálytest.





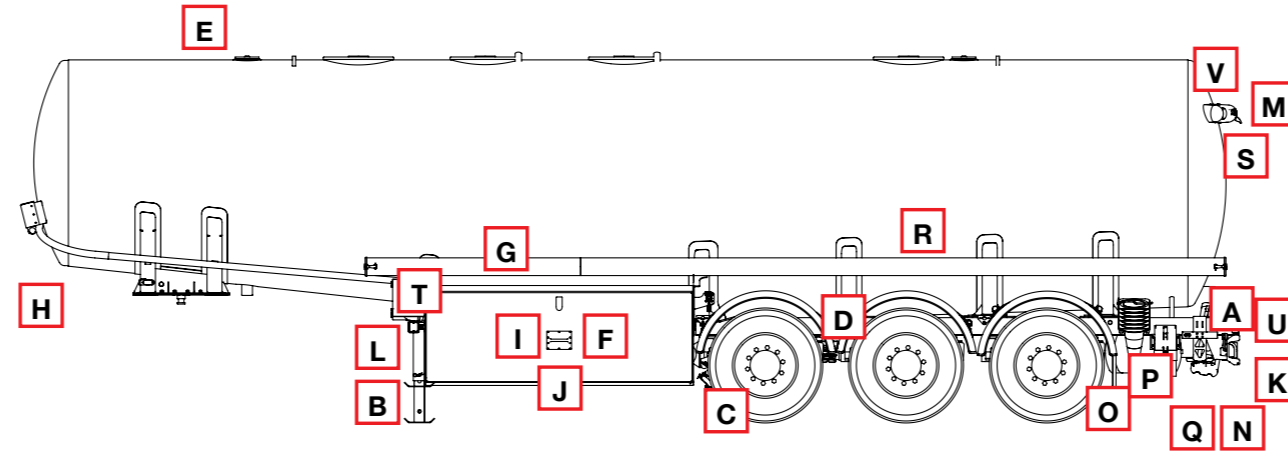


# Opcionális felszereltség.

**A** Schwarzmillernél az alumíniumtartályos járművek esetében a legfontosabb felszerelések közül több mint 20 opcióként áll rendelkezésre. Hogy a járművek felhasználási lehetőségeit tovább optimalizálhassuk, a legpróbb részletek kidolgozásánál is maximális szakmaisággal járunk el, és minden tartályos járművet az ügyfelek speciális igényeinek megfelelően gyártunk le.

## JELMAGYARÁZAT

- ☉ Hatékonyság
- ⊙ Stabilitás
- ⚠ Vezető biztonsága
- ⊕ Hozzáadott érték



**A** Rozsdamentes acél alváz

A csavarozható rozsdamentes acél alváz két darab kb. 4,6 méter hosszú 3"-os tömlő elhelyezéséhez kínál helyet.



**B** Kítámasztólábak

A Schwarzmillér különböző kítámasztólábakat kínál: acélból vagy alumíniumból készített kitekerhető, illetve acélból vagy alumíniumból készített kiengedhető lábakat.



**C** Emelhető tengely

Az emelhető tengelyek csökkentik a gumikopást a tengelyek automatikus megemelésével, amikor nincs rakomány a járműben. A jármű elindulásában is segítenek.



**D** SmartBoard

A Wabco által gyártott SmartBoard integrált kijelzőn jeleníti meg a jármű különböző adatait.



**E** Felső-töltés (tűlfolyóedény)

A végigfutó tűlfolyóedény járófolyósóval, lehajtható korláttal, dőmfedéllel, továbbá vezető csatlakozó és API töltőfejek. Jobb oldal: kamránkénti lefolyók.



**F** Végigfutó armatúraszekrén

Alumíniumból, mindkét oldalán folyadékgyűjtő vályúval. Bal oldalon: gőz visszavezető csatlakozó és API töltőfejek. Jobb oldalon: kamránkénti lefolyók.



**G** Tömlőtartó csövek

A jármű 7,5 méter hosszú tömlőtartó csővel is ellátható.



**H** Vészleállító

Bal és jobb oldalon egy könnyen elérhető vészleállító található, amely megszakítja a betöltést, illetve lefejtést.



**I** Szivattyús mérőrendszer

Üres- és teletömölős rendszerekhez. Az elektronikus nivópalcás mérőrendszer alternatívájaként.



**J** Gravitációs mérőrendszer

Az elektronikus mérőpalcás rendszer helyett gravitációs mérőrendszer is kapható a szabadeséssel történő ürítéséhez.



**K** LED lámpák

A hátsó lámpák alapkitételben csak részben LED kivitelűek. Opcionálisan teljesen LED kivitellel is választható.



**L** Munkatér fényszórók

A LED lámpák kiegészítő fényforrásként szolgálnak a be- és kirakodás alatt.



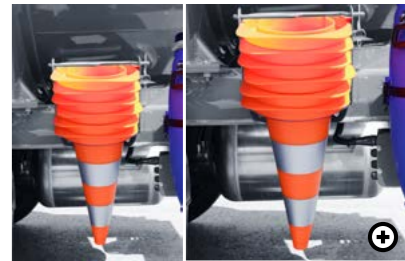
**M** Magasan elhelyezett hátsó lámpák

2 db magasan elhelyezett hátsó lámpa a lámpapartót is beleértve, a fokozottabb figyelemfelhívás érdekében.



**N** Rozsdamentes acélból készült aláfutásgátó

Magasfémű rozsdamentes acélból készült hátsó aláfutásgátó.



**O** Jelzőbóják

500 mm magas jelzőbóják tartóval.



**P** Alumínium tartozékláda

A nyomógombos zárral ellátott, oldalra nyíló ajtó lehetővé teszi a könnyű használatot és plusz helyet kínál a különféle tartozékok számára.



**Q** Törőrongytartály

ENSZ-jóváhagyással ellátott 30 literes tartály a törőrongyok és kötőanyagok szállításához



**R** Felirattábla

2 db. oldalról levehető felirattábla rögzítő keretben. Mindkét oldalukon használhatók. Méret: kb. 80 x 80 cm.



**S** Tolatókamera

További biztonságot kínál tolatáskor. A kamera fedele pneumatikusan nyílik.



**T** Üvegszál erősítésű műanyag doboz a vezérlőhöz

A különálló, üvegszál erősítésű műanyag doboz optimális védelmet kínál a vezérlőnek, és lehetővé teszi az ergonomikus kezelést.



**U** Wabco Tail-Guard

Három érzékelőt tartalmazó biztonsági rendszer, mely kombinálja a hátsó tér felügyeletét az automatikus fékezéssel.



**V** Villogó jelzőfény

A villogó LED jelzőfény figyelmezteti a közlekedés többi résztvevőjét.



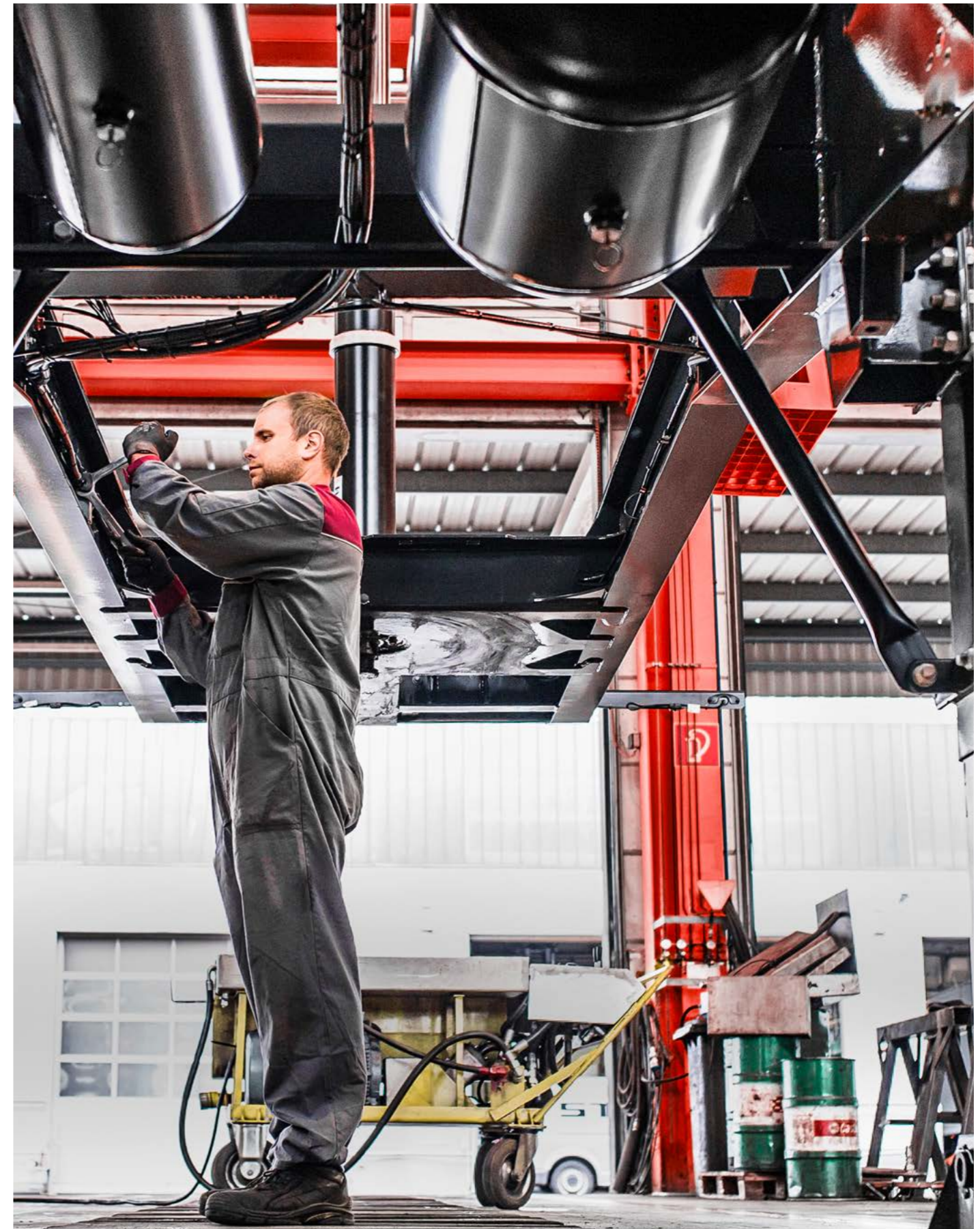
# Kiváló szolgáltatások- egy kézből.

Minden igény esetén a megfelelő megoldást kínáljuk.

**H**a Ön a Schwarz Müller-t választja, akkor a széles termékpaletta mellett egy olyan rendszer előnyeit is élvezheti, amely képes a cég által nyújtott, sokszínű szolgáltatásokat tökéletesen átfogni. Ügyfeleink már 21 országban támaszkodhatnak célzott megoldásainkra, a jármű teljes életciklusa során.

Saját szervizhálózatunk, és 350 további szolgáltató partnerünk gondoskodik arról, hogy egy Schwarz Müller mindig Schwarz Müller maradjon. Szakembereink pontosan tudják, hogy mi a legjobb módja a Schwarz Müller-kocsik karbantartásának és szervizelésének. Nemzetközi logisztikai hálózatunk a szervizek, illetve partnerek mindig rendelkezésre álló, eredeti alkatrészekkel való, gyors ellátását teszi lehetővé.

A Schwarz Müller üzemelteti Európában az egyik legnagyobb, standard és speciális járművekből álló bérkocsi-flottát, mely segítséget nyújthat abban, hogy a csúcsidőben felmerülő kapacitásproblémák könnyen áthidalhatóvá váljanak: és így még a prémium-minőségről sem kell lemondani! Ezen túlmenően a Schwarz Müller lízingelés esetén is egyéni lehetőségeket kínál. Függetlenül attól, hogy az ügyfél a Schwarz Müller-csoport pénzügyi szolgáltatásait vagy külső partner anyagi segítségét veszi igénybe, a lízing szervizszerződéssel jár majd vagy anélkül: csakis az ügyfél dönt arról, melyik ajánlat felel meg legjobban az igényeinek.





# Közvetlen kapcsolat- már 21 országban!

**S**aját telephelyei és értékesítési partnerei révén a Schwarzmüller-csoport jelenleg 21 országban képviselteti magát (Közép- és Kelet-Európában). A sikeres ügyfélkapcsolatok számára ez a nemzetközi hálózat, és az abban dolgozó több mint

2.290 munkatársunk teremti meg az alapot. Így válik lehetővé a Schwarzmüller számára, hogy járműveivel, és azok teljes életciklusára tervezett szolgáltatási portfóliójával teret hódítson mindazon iparágakban, melyekben igényes megoldásokra van szükség.

**● GYÁRTÓMŰVEK**  
 Freinberg (Ausztria),  
 Budapest (Magyarország),  
 Žebrák (Csehország)

**● KÉPVISELETEK**  
 Ausztria, Belgium, Bosznia,  
 Bulgária, Csehország, Hollandia,  
 Horvátország, Lengyelország,  
 Lettország, Litvánia, Luxemburg,  
 Magyarország, Németország,  
 Olaszország, Oroszország,  
 Románia, Svájc, Szerbia,  
 Szlovákia, Szlovénia, Ukrajna





# Teljes körű és intelligens kínálat.

A Schwarz Müller haszonjárművei - az alumínium tartályfélpótkocsitól kezdve a központi tengelyes, billenős pótkocsiig - szinte bármilyen szállítási kihívásnak megfelelnek.

**A** Schwarz Müller büszke arra, hogy gyakorlatilag bármely alkalmazási terület számára képes intelligens járműveket kínálni. Ügyfeleink nyolc termékcsoponton belül, több mint 135 jármű és több mint ezer modellváltozat közül választhatnak. Minden járműtípus profitál a csoport szakérteleméből, hozzáértéséből és innovációs

képességéből. Kivétel nélkül minden Schwarz Müller-jármű a kompromisszumok nélküli prémium minőséget képviseli, és valódi hozzáadott értéket biztosít a mindennapi használat során - mert csakis így elégíthetők ki optimálisan a legkülönbözőbb ágazatok által támasztott szállítási igények!



**Fa-/rönkszállító járművek**

Faipar



**Billenős járművek**

Építőipar, mezőgazdaság, hulladék gazdálkodás



**Hűtős járművek**

Szállítmányozás/távolsági szállítás, élelmiszeripar



**Platós járművek**

Szállítmányozás/távolsági szállítás, építőipar



**Mozgópadrós járművek**

Szállítmányozás/távolsági szállítás, faipar, hulladék gazdálkodás



**Tartályos járművek**

Ásványolaj



**Nehézgépszállító járművek**

Építőipar



**Cserefelépítményes járművek**

Szállítmányozás/távolsági szállítás, hulladék gazdálkodás



**Schwarz Müller Kft.**

2330 Dunaharaszti · Jedlik Ányos utca 43 · Magyarország

**Tel.:** +36 20 4444 333

**office.budapest@schwarzmueller.com**

**www.schwarzmueller.com/hu**

***SCHWARZMÜLLER***

Art.-Nr. 120615HUN